

News Letter



名古屋大学 博士課程教育リーディングプログラム
実世界データ循環学
リーダー人材養成プログラム
GRADUATE PROGRAM FOR
REAL-WORLD DATA CIRCULATION LEADERS
PROGRAM FOR LEADING GRADUATE SCHOOLS
NAGOYA UNIVERSITY

Feature 1

Real-World Work - "Global Challenge I"
Summer school held in the Kingdom of

Bangkok, Thailand

特集1

実世界ワーク「グローバルチャレンジI」
タイ王国・バンコクで
サマースクール開催

Feature 2

"Real-World Work: Global Circulation" curriculum

**Fostering the next industry leaders
through overseas experience
to play an active role in society**

特集2

実世界ワーク グローバル循環系カリキュラム

海外経験を通じて社会で活躍する産業リーダーを育成



Second time

特集1 | Feature 1

実世界ワーク「グローバルチャレンジI」
Real-World Work – “Global Challenge I”

タイ王国・バンコクでサマースクール開催 Summer school held in Bangkok, the Kingdom of Thailand

サマースクールはグローバルリーダーに必要なスキル、知識を習得する有用な機会です。
2019年度は2度目の開催となるタイ王国(以下、タイ)の首都バンコクで行われ、履修生は国際的なコミュニケーション力を養いました。
Summer school is a useful opportunity to acquire the skills and knowledge a global leader needs.
During the 2019 school year, a summer school was held in Bangkok, the capital of the Kingdom of Thailand for the second time, and students developed their international communication abilities.

文化を超えたコミュニケーション

5回目のサマースクールは、2度目となるタイ・バンコクで開催され、5期生と6期生が参加しました。

履修生はサマースクールに向けた準備が始まると2期混合のグループに分かれ、チュラロンコン大学で実施されるプロジェクトにおいて、より良いパフォーマンスを行うために協力しながら試行錯誤を重ねて課題に取り組んでいました。その成果は十分にあったと思います。10日間に渡るサマースクールは円滑に行われ、さまざまなトピックスを通して両大学は良好な友人関係を築いていきました。

また、今回はチュラロンコン大学側の担当学部長が工学部・情報系であったことから、より情報技術要素を活用した取り組みを実践することができました。

それから、履修生が主催する文化講座によって両大学のコミュニケーションが深まり、プロジェクトワークAldeathonには、前回よりもチュラロンコン大学からの参加者が増え、両大学混合で組まれたどのグループも賞の獲得に挑戦して活発な議論を交えていました。限られた時間の中でまとめられた提案は高い評価に値するもので、投票による審査は大接戦となりました。

今回のサマースクールを終えて、早い段階から滞在先の参加者とSNSなどを利用して交流することを考えています。または、スケジュールの組み立てを検討したいですね。例えば、開催地の歴史や文化を訪ねるツアーや工場見学を前半に行い、比較のカジュアルな雰囲気の中で両大学の参加者同士が会話できれば互いの距離が近くなりコミュニケーションも取りやすくなります。そうなれば、その後に行うグループワークもより充実したものになるでしょう。

将来のグローバルリーダーとして、文化やスキルの異なるメンバーをまとめるうえで、コミュニケーション能力が重要であることを履修生に感じてもらえたいと思います。履修生にはサマースクールの国際的な実践を生かして、これからもスキルを磨き続けてほしいです。

担当教員から

From faculties in charge



井手一郎
Ichiro Ide

情報学研究科 准教授
Associate Professor,
Graduate School of Informatics

寺谷メヘルダド
Mehrdad Teratani

工学研究科 特任准教授
Designated Associate Professor,
Graduate School of Engineering



Communication beyond culture

The fifth summer school was held in Bangkok, Thailand, for the second time, with Fifth and Sixth Inaugural Class students participating.

As students began preparing for the summer school, they were divided into two groups that were mixtures of students from the two classes, and they worked together through trial and error to achieve better performance on projects to be undertaken at Chulalongkorn University. We think they got satisfactory results. The ten-days summer school ran smoothly and it seems the two schools built a good friendship through their various topics.

Also, because the Chulalongkorn University department in charge was the information systems, Faculty of Engineering, the students were able to do work that made better use of information technology elements.

Cultural lectures organized by students enrolled in the program deepened communication between the two universities. In the project work Aldeathon, there were more participants from Chulalongkorn University than in the past and all the groups, made up of members from both universities, competed through lively debate to win awards. The proposals, put together in a limited amount of time, deserved high marks and the voting-based judging was close.

After finishing this summer school, we're thinking of having the students use SNS and the like to interact with participants at the host university from an early stage. We're also considering revising the schedule. For example, if we could have factory visits or tours related to the history and culture of the venue in the first half and participants from the two universities could talk in a comparatively casual atmosphere, they could reduce the distance between them when communicating. This would enrich the subsequent group work.

As future leaders, we think the students felt the importance of communication ability in bringing together members from different cultures and with different skills. We want students to continue improving their skills by taking advantage of the international practice of the summer school.

タイトル | Title

グローバルチャレンジI サマースクール2019
at タイ・チュラロンコン大学
Global Challenge I, Summer School 2019
at Chulalongkorn University, Thailand

期間 | Period

2019年7月29日～8月9日
July 29 to August 9, 2019

場所 | Venue

チュラロンコン大学(タイ王国・バンコク)
Chulalongkorn University in Bangkok,
the Kingdom of Thailand

プログラム | Program

- 技術講義 Technical Lecture ●文化ツアー Cultural Tour
- 文化講座 Cultural Lecture ●工場見学 Factory Visit
- プロジェクトワーク Project Work

文化講座 Cultural Lecture

文化講座は、開催大学の参加者との交流を深めることを目的に、履修生が中心となって行います。
履修生はチームを組んで、テーマの設定から情報収集・構成まで考案し、アクティビティを交えて日本文化を伝えました。

Cultural lectures are held mainly by students of the program, with the aim of deepening interaction with participants from the host university. The students formed teams, established themes, gathered information and organized the course, then introduced Japanese culture, mixing in activities.



Culture talk—
Shrines in Japan



テーマ
神社
Theme
Shrine



グループリーダー 于 鑫月
経済学研究科 6期生
Group Leader Xinyue Yu
Sixth Inaugural Class,
Graduate School of Economics



私たちが「神社」を選んだのは、日本古来の伝統建築であり、日本の文化や習慣とも密接に関連しているからです。

まずは、神を祀る神社の解説と、日本を代表する神社として熱田神宮、伊勢神宮、出雲大社の3つを挙げ、和の挙式、初詣、七五三参りなど、神社まつわる日本の風習についても紹介しました。

すべての説明を終えてから神社に関するクイズを出題すると、参加者はとても積極的に回答してくれて、全員に賞品として名古屋のスイーツ、日本茶、風鈴を贈ることができました。その後、神社を体感してもらうためにおみくじを引いてもらおうと、誰もが書かれている内容に興味をそそられていました。

最後は、日本語で、絵馬に願い事を書いてもらいました。その時の真剣な様子が印象に残っています。私たちは彼らが書いた絵馬を日本に持ち帰り、神社に奉納しました。彼らの夢が叶うことを願っています。

日本の文化を分かりやすくまとめるのは簡単ではありませんでしたが、参加者の楽しんでいる姿を見られて本当に良かったです。

We chose "shrines" because they are ancient, traditional Japanese structures that are closely related to Japanese culture and customs.

First, we explained shrines which enshrine gods. We then named *Atsuta Jingu Shrine*, *Ise Jingu Shrine*, and *Izumo-Taisha Shrine* as the three best-known shrines in Japan, and introduced Japanese customs related to shrines, such as Japanese-style weddings, *Hatsumode* (the first shrine visit of the new year), and *Shichi-Go-San* shrine visits (celebrate child growth).

After we finished all the explanations, we gave the participants a quiz about shrines. They proactively answered the questions, and we gave them all *Nagoya* sweets, Japanese tea and wind chimes as prizes. Next, we had the students draw fortune slips to experience what it's like to visit a shrine. They were all fascinated by the words written on them.

Finally, we had them write wishes on *ema* (Shinto wooden plaques) in Japanese. Their seriousness during this activity was impressive. We took the *ema* they wrote on back to Japan and dedicated them at a shrine. We hope their dreams come true.

It was not easy to summarize Japanese culture in a way that is easy to understand, but we were glad to see that the participants enjoyed themselves.

オーガナイザー | Organizer

サマースクールのポスターと毎日のレポート作成、講義のビデオ撮りも行いました。リーダーとして、メンバーの意見に耳を傾けること、細部まで気を配ることの大切さを学び、グローバルコミュニケーションについて深く考えるよい機会となりました。

I created summer school posters and daily reports and took videos of the lectures. As the leader, I learned the importance of listening to members' opinions and paying attention to details, and it was a good opportunity to think deeply about global communication.

テーマ
将棋・
マークルック
Theme
Shogi /
Makruk



グループリーダー 加藤 正紘
情報学研究科 6期生
Group Leader Masahiro Kato
Sixth Inaugural Class,
Graduate School of Informatics



私たちのテーマは「将棋・マークルック」でした。マークルックは将棋のようなタイのボードゲームです。遠く離れた異なる国の類似するゲームに興味を持ち、ゲームをすることによって参加者同士の一体感や友人関係をつくれそうだと思ったことから選びました。

将棋は、3Dプリンタを使って新たに制作して用意しました。駒に書いてある漢字をチュラロンコン大学の参加者には難しく感じそうなのでアルファベットに置き換え、動き方や裏返した時のルールも駒に記し、初心者でもわかるように視覚的な工夫を施しました。さらに、複雑なルールを必要最低限に絞り込み、それを分かりやすく伝えるためのハンドアウトも作成しました。

準備の甲斐あって、将棋を指すのは初めての参加者がほとんどでしたが、対局中に歓声があがったり、終盤まで互角の戦いを見せたり、予想以上に盛り上がりました。実行するまでの不安はすぐに消え、両大学の距離が将棋を通して一気に縮まったことを嬉しく思いました。

Our theme was "Shogi and Makruk." *Makruk* is a Thai board game similar to *shogi*. We chose it because we thought participants will take an interest in this similar game from a faraway, different country and playing a game could create a sense of unity and friendship among the participants.

We created a new *shogi* set using a 3D printer. The *kanji* written on the pieces seemed like they would be difficult for Chulalongkorn University participants, so we replaced them with letters of the alphabet and used other visual tricks to make the game easy for beginners to understand, including writing on them how the pieces move and rules for when they are flipped over. We also narrowed down the complex rules to the bare minimum and created handouts to communicate them clearly.

Most of the participants had never played *shogi* before, but thanks to our preparations, the games were livelier than expected, with cheers during the game and close matches. We were glad that our worries leading up to the event dissipated and the distance between the two universities was shortened all at once through *shogi*.

オーガナイザー | Organizer

リーダーとして文化講義の準備を主導するほか、Webサイトの作成作業にも関わりました。メンバーの進捗を把握して全体の作業をマネジメントする経験は初めてだったので大変貴重な経験になりました。

As the leader, I led the preparation of the cultural lecture and was involved with creating a website. It was my first experience tracking the progress of all the members of a team and managing their work, and it was an invaluable one.

プロジェクトワーク「Aldeathon」 Project work “Aldeathon”

Aldeathon (AI+ideathon) は、名古屋大学と開催大学混合のグループが現地の抱える問題解決に取り組みます。今回はタイ、特にバンコクで重大な問題となっている交通事故や渋滞などの道路交通問題にテーマを絞り、チュラロンコン大学から提供されたデータを基にして、5チームに分かれて競い合いました。

In the Aldeathon (AI+ideathon), groups mixing students from Nagoya University and the host university work to solve problems faced by the local community. This time we narrowed down the theme to road traffic problems such as traffic accidents and congestion, which are serious problems for Thailand, and Bangkok in particular. Based on data provided by Chulalongkorn University, we competed in five teams.

刺激し合い高め合う関係に

今年のRWDCのサマースクールでは、プロジェクトワークのテーマがこれまでより明確となり、分析用データセットも利用できるようになりました。限られたプロジェクト対象範囲のなかで、学生がテーマの下、確かなニッチを見出すことができたことは彼らの中間発表がはっきりと示していました。初期評価や中間判定において、チームによって発表スタイルやアプローチ方法は異なっていたものの、その評価スコアが僅差であったことにより、引き続いてチームが一体となって研究に励んでいくモチベーションにつながりました。両大学の学生たちは互いに競い合いながらも、協力的かつ友好的な雰囲気プロジェクトを進めました。

最終発表はさまざまな主旨や手法が見られ、白熱した内容になりました。学生とスタッフ双方による投票で各賞が決まり、いくつかの部門は大変な激戦となりましたが、うまく協力して作業をし、自分たちのアイデアをはっきりと伝えることのできたチームが良い評価を得ることができました。

今年は、新しく「データ分析賞」が設けられ、非常に短期間の実施にもかかわらず、最終的な結論を導き出すに至った、かなり総合的な交通事故データの分析を行ったチームの功績が高く評価されました。

担当教員から

From faculty in charge



デーヴィッド・ウォン
David Wong

情報学研究科 特任助教
Designated Associate Professor,
Graduate School of Informatics

Creating a relationship of motivating and elevating one another

This year for the RWDC Summer School, the project work themes were more defined than in previous years, with some data sets also available for analysis. Even with the narrower project scope, it was clear from the interim presentations that the students had found distinct niches within the themes. From the first evaluation and interim awards, all the teams had varying presentation styles and approaches yet resulted in a very close evaluation scores, which kept the teams motivated and working together. The atmosphere of the project work, while competitive, was also one of collaboration and interaction between the students of the two universities.

The variety of concepts and approaches in the final presentations made for an exciting event. Awards were decided by voting by both the students and staff, and although some award categories were very hotly contested, the teams which were able to work together smoothly, and convey their ideas clearly, did well in the evaluations.

This year, a new “Data Analysis Award” was created to recognize the effort made by one of the teams to perform a fairly comprehensive analysis on traffic crash data, which resulted in some conclusive results despite being conducted in a very short period of time.

グループ

Group name

Lostin Chula

インパクトフル賞

Most Impactful Project



グループリーダー 周 瑞杰

経済学研究科 6期生

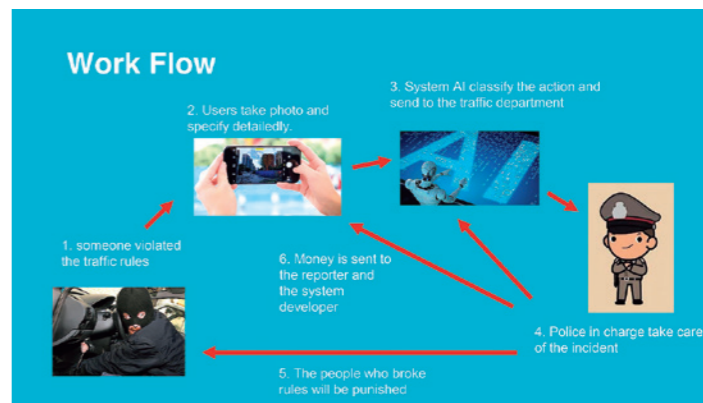
Group Leader Ruijie Zhou

Sixth Inaugural Class,
Graduate School of Economics

私たちの提案は、タイにおける交通違反の減少と、警察の摘発強化を目的としたプラットフォームの開発です。

タイは世界で見ても交通違反の多い国であり、私も夜になると無断駐車の手で道路が埋め尽くされている状況を目にしました。それと、タイ人は携帯による写真投稿を日常で頻繁に行っていることを知り、この2つの要素を組み合わせで考えたのが「Catch me if you can」です。交通違反を見つけたら、写真やビデオでアップロードするとAIによって違法性を判別し、結果を、警察の担当部署など関係するところに知らせ、違法者に罰金の請求などの処置を行うというものです。投稿者には奨励金が支払われます。一般市民の協力も得て、交通違反のまん延防止を図るということになるでしょうか。

今回は、メンバーのアイデアを組み合わせることで、一人では考えつかない新たな発想を生み出したことが受賞につながったと思います。この経験から、リーダーには、異なる意見を生かして、統合的に意思決定することが求められていると感じました。今後もこの能力を高めたいと思っています。



交通違反防止と取締の透明性に貢献できるプラットフォーム提案
Proposing a platform that can contribute to the transparency of traffic violation prevention and control

グループ

Group name

ThaiNet

ベストプロジェクト賞

Best Project

イノベティブ賞

Most Innovative Project

プラクティカル賞

Most Practical Project



グループリーダー 王 樂

工学研究科 5期生

Group Leader Shen Wang

Fifth Inaugural Class,
Graduate School of Engineering

「ThaiNet」は日本でいう交通系ICカードPASMO（パスモ）のようなものです。タイでは、公共交通機関がそれぞれに発行しているカードもしくは現金を持ち歩かなければなりません。それらを統合した電子マネー機能が付いたカードあるいはアプリがあれば便利であり公共交通機関の利用頻度も上がると思います。

この提案で、私たちのチームは最も優れているプロジェクトとしてベストプロジェクト賞を獲得、他にも2つの賞を受賞しました。

私たちの成功につながったのは、アイデアはもちろんのこと、時間制限のある中で、提案製品であるThaiNet Appのインターフェース設計を並外れた品質と高効率で仕上げたり、資料収集や発表準備のサポートが迅速かつ的確に行われたり、クオリティの高いプレゼン資料が作成されたりと、グループメンバーの作業と実行能力の高さがあったからです。

メンバーの全員が、最後まで楽しみながら積極的に取り組んでいたと思います。その評価として最優秀賞を獲得できたことは最高のリターンです。リーダーを実践する貴重な機会は、非常に素晴らしい経験となりました。



電子マネーとスマートカードシステムの導入提案
Proposal for the introduction of electronic money and smart card systems

ThaiNet is similar to the public transportation IC card PASMO in Japan. In Thailand, you have to carry cards issued by public transportation entities or cash. If you have a card or app with an integrated electronic money function, it's convenient and you will use public transportation more often.

With this proposal, our team won the Best Project Award and two other awards.

What led to our success, of course, was our ideas, but also, our group members' work and high execution ability — namely, the ability to, in a limited amount of time, finish the interface design of the proposed ThaiNet App with exceptional quality and high efficiency, to provide support for material collection and launch preparation quickly and accurately, and to produce high-quality presentation materials.

I think all the members enjoyed themselves and worked actively until the end. Winning the top prize was the best reward we could have hoped for. The valuable opportunity to practice leadership has been a tremendous experience.

グループ

Group name

551D

データ分析賞

Data Analysis Award



グループリーダー 張 宏寛

情報学研究科 5期生

Group Leader Hongkuan Zhang

Fifth Inaugural Class,
Graduate School of Informatics

タイでは交通事故が深刻な社会問題になっています。多発する交通事故に対してタイ政府は原因を特定できず、適切な対応が取れない状況が続いているようです。そこで私たちはAIによる交通事故の要因分析を行い、信号機の数、道路幅、車両の平均速度など、道路の特徴から導いた安全性の評価と、事故を引き起こす重要な要因を絞り出すシステムを提案しました。

このシステムは、政府と一般ドライバーの安全対策に役立ちます。政府は事故再発防止に向けた対策を適切に立てることができ、一般ドライバーは、グーグルマップなどのナビゲーションアプリと組み合わせることで、安全な経路を知ることができます。

私たちはシステム構築のためにデータ解析を駆使し、また、検証のためにタイ政府が開示している実際のデータを利用し、小規模ながらも実験を行いました。この取り組みが評価に値すると「データ分析賞」が新たに設けられ、受賞できたことを嬉しく思います。

今回のAldeathonを通じて、リーダーシップ、統率力、マネジメントなど、多くのことを学びました。

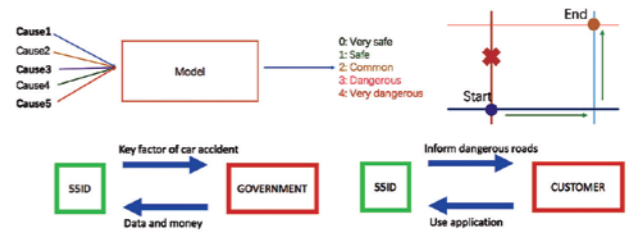
We propose the development of a platform to reduce traffic violations in Thailand and increase police awareness of them.

Thailand is a country with a lot of traffic violations. At night I saw roads filled with cars parked without permission. I also learned that Thai people use their cell phones to post photos frequently on a daily basis, and thought up “Catch me if you can” as a way to combine these two elements. When you find a traffic violation and upload a photo or video of it, AI determines the illegality and notifies the police department in charge or others, and steps such as fining the violator are taken. A bounty is paid to the uploader. I wonder whether it will win the cooperation of the common citizen and widely help prevent traffic violations.

I think combining the ideas of members gave rise to a new idea I could not have come up with on my own, which led to the award. From this experience, I felt that leaders need to make decisions in an integrated fashion based on different opinions. I would like to continue improving this ability.

Aldeathon

• A system for road safety evaluation and key-factors identification



道路の安全性評価と事故の重要な要因を特定するシステム提案
Proposing a system to evaluate road safety and identify important factors in accidents

実世界ワーク グローバル循環系カリキュラム “Real-World Work: Global Circulation” curriculum

海外経験を通じて 社会で活躍する産業リーダーを育成

Fostering the next industry leaders through overseas experience to play an active role in society

世界の産業循環を経験的に理解し、異文化協働を体験するために、アジア地域でのサマースクールや海外研究機関での研究に従事するのが、本プログラムのカリキュラム「実世界ワーク グローバル循環系」です。

前セクション(特集1)で紹介したサマースクール(グローバルチャレンジI)は海外体験に焦点を当てたカリキュラムでしたが、このセクションで紹介するグローバルチャレンジIIとフォローアップビジットは、長期間にわたる海外滞在研究を通じ、最先端の研究現場に触れることを目的としています。履修生の経験を通して世界各国の大学や研究機関、グローバル企業から得た経験と知見などを紹介します。

The curriculum of this program, “Real-World Work: Global Circulation,” consists of engaging in research at summer schools in the Asian region and overseas research institutes in order to understand the world’s industrial cycles and cross-cultural cooperation through self-experience.

While the summer school (Global Challenge I) introduced in the previous section (Feature 1) focused on international experiences, the Global Challenge II and Follow-up Visits introduced in this section are aimed at exposing students to cutting-edge research in the field through long-term overseas research. This section introduces the experiences and knowledge gained from universities, research institutes, and global companies around the world through the experiences of the students.

図解、実世界ワーク グローバル循環系 Illustration of “Real-World Work: Global Circulation”



P02へ (Go to P02)

グローバルチャレンジII Global Challenge II 世界の最先端を経験する

履修生が研究機関を訪れ、世界最先端の現場で滞在研究を行います。世界トップレベルの研究競争に触れ、さまざまな研究者との交流を深めるのが目的です。履修生の中には、大学での研究テーマとは大きく異なるテーマに取り組んだケースもあり、このカリキュラムを通じて、幅広い知識を学ぶ機会になっています。

Experiencing the global cutting-edge research

Students visit research institutes and engage in research at the most advanced facilities in the world. The purpose is for students to gain exposure to the world’s top-level research competition and deepen their interaction with various international researchers. Some students work on topics very different from those of their own research, and this curriculum provides an opportunity for them to gain a wide range of knowledge.

グローバルチャレンジIIで得たこと What I gained from Global Challenge II



現地でASEAN法令データベースの設計に関わることができました。これは、Asanee Kawtrakul 研究室で取り組んでいる新しいプロジェクトで、多言語オントロジーを使用したキーワード抽出手法を考案しました。

また、現地の研究室で取り組んでいる問題に対し、BERT、Poincare Embeddingなどの最新技術の概要を説明し、これらを用いた解決法を提案しました。

タイにおける法情報処理はまだほとんど研究が行われておらず、今回取り組んだ法令用語の校正手法に関する研究は、その先駆になると考えています。

山腰 貴大 Takahiro Yamakoshi

情報学研究所 3期生
Third Inaugural Class,
Graduate School of Informatics
訪問先 Location カセサート大学(タイ)
Kasetsart University(Thailand)
滞在期間 Period of stay 2019/1/9~2019/3/30
(80日間/80 days)



At the site I visited, I was able to be involved in the design of the ASEAN Legal Database. This is a new project the Asanee Kawtrakul Laboratory is working on, in which we devised a keyword extraction method that makes use of a multilingual ontology.

We gave an overview of the latest technologies such as BERT and Poincare Embedding and proposed ideas that make use of them in order to tackle problems the local laboratories were working on.

There has been little research on legal information processing in Thai language, and I believe that the research we have conducted during this visit on a method of proof-reading legal terminology will prove to be pioneering.

グローバルチャレンジII実施状況 On overview on previous Global Challenge II

1	滞在期間 Period of stay	2	訪問先 Location	
神野 悦太郎 Etsutaro Kamino	1 2019/10/15 ~2020/3/18 155 days	2 オーストラリア連邦科学産業研究機構 (CSIRO) Commonwealth Scientific and Industrial Research Organisation (CSIRO)	遠藤 麻里 Mari Endo	
鄭 弘鎮 Hongjin Chung	1 2017/7/31 ~2020/3/31 184 days	2 プリティッシュコロンビア大学 The University of British Columbia	飯田 啓量 Hirokazu Iida	
常 瀟晴 Lijing Chang	1 2019/10/3 ~2020/2/29 149 days	2 ミュンヘン工科大学 Technical University of Munich	Bao Trung Chu	
董 航 Hang Dong	1 2019/9/1 ~2020/2/28 180 days	2 モデナ・レージョ・エミリア大学 University of Modena and Reggio Emilia	胡 晟 Sheng Hu	
尹 婕 Jie Yin	1 2018/3/27 ~2018/9/28 185 days	2 理化学研究所 計算科学研究センター RIKEN Center for Computational Science	涂 晨曦 Chenxi Tu	
郭 群敬 Qunjing Guo	1 2018/9/3 ~2018/12/21 109 days	2 NTT コミュニケーション科学基礎研究所 NTT Communication Science Laboratories	徐 泓 Hong Xu	
金 多仁 Dain Kim	1 2019/10/8 ~2019/12/5 58 days	2 北海道大学 Hokkaido University	劉 欣博 Xinbo Liu	
伊瀬知 洗平 Kohei Isechi	1 2018/3/6 ~2018/5/31 86 days	2 ポズナン工科大学 Poznan University of Technology	畑佐 豪記 Goki Hatasa	
張 欣羨 Xinxian Zhang	1 2018/8/30 ~2019/2/20 174 days	2 マドリド工科大学 Technical University of Madrid	安達 有祐 Yusuke Adachi	
山腰 貴大 Takahiro Yamakoshi	1 2019/01/09 ~2019/03/30 80 days	2 カセサート大学 Kasetsart University	Ahmad Thuraya Kaadan	
Hatem Abdelhameed Darweesh	1 2018/12/1 ~2019/1/31 61 days	2 リナロ Linaro	申 忱 Chen Shen	
林 知樹 Tomoki Hayashi	1 2016/8/8 ~2016/10/28 81 days	2 MERL (三菱電機米国研究所) Mitsubishi Electric Research Laboratories (MERL)	長江 祐樹 Yuki Nagae	
Jessica Gabriela Beltran Ullauri	1 2017/2/6 ~2018/11/26 354 days	2 マサチューセッツ工科大学、 オットボック Massachusetts Institute of Technology, Ottobock	橋川 雄樹 Yuki Kitsukawa	
周 雷 Lei Zhou	1 2019/2/27 ~2019/5/3 65 days	2 ジョンスホプキンス大学 Johns Hopkins University	關 婷芳 Tingfang Que	
関 翔悟 Shogo Seki	1 2018/9/24 ~2018/12/14 81 days	2 MERL (三菱電機米国研究所) Mitsubishi Electric Research Laboratories (MERL)	陳 法兌 Hyuntai Chin	
林 大貴 Daiki Hayashi	1 2018/3/1 ~2018/6/1 92 days	2 デンソー・インターナショナル・アメリカ シリコンバレー・イノベーションセンター DENSO International America, Silicon Valley Innovation Center	周 文彬 Wenbin Zhou	
包 娜仁 Naren Bao	1 2019/2/11 ~2019/5/11 89 days	2 オハイオ州立大学 Ohio State University	彭 詩朦 Shimeng Peng	
小野瀬 良佑 Ryosuke Onose	1 2019/6/1 ~2019/11/30 182 days	2 コーネル大学 Cornell University	朱 曜南 Yaonan Zhu	
大橋 臨 Nozomu Ohashi	1 2019/8/30 ~2020/3/1 184 days	2 カリフォルニア大学バークレー校 University of California, Berkeley	南 秀鉉 Soohyun Nam	
			1 2017/5/18 ~2017/8/10 84 days	2 FHヨアネウム応用科学大学 FH JOANNEUM University of Applied Sciences
			1 2017/10/23 ~2018/3/23 151 days	2 サイモンフレーザー大学 Simon Fraser University
			1 2018/11/4 ~2019/1/24 81 days	2 IBMサイバーセキュリティ研究所、 ネゲヴ・ベン=グリオン大学 IBM Cyber Security Laboratory, Ben-Gurion University of the Negev
			1 2017/7/3 ~2017/12/28 178 days	2 NEC中央研究所 NEC Central Research Laboratories
			1 2019/10/24 ~2020/1/24 92 days	2 センスタイムジャパン SenseTime Japan
			1 2018/11/1 ~2019/3/31 150 days	2 情報・システム研究機構 統計数理研究所 The Institute of Statistical Mathematics, ROIS
			1 2019/10/1 ~2020/3/31 182 days	2 ラドバウド大学 Radboud University Nijmegen
			1 2019/8/31 ~2019/12/27 118 days	2 シンガポール国立大学 National University of Singapore
			1 2019/1/13 ~2019/3/22 68 days	2 バルセロナ自治大学 Autonomous University of Barcelona
			1 2017/3/20 ~2017/8/26 159 days	2 グラスゴー大学 The University of Glasgow
			1 2019/11/1 ~2020/1/31 91 days	2 インペリアル・カレッジ・ロンドン Imperial College London
			1 2016/9/30 ~2017/3/15 166 days	2 スタンフォード大学 Stanford University
			1 2019/6/16 ~2019/8/17 62 days	2 LGシリコンバレー研究所 LG Silicon Valley Lab
			1 2018/8/18 ~2018/12/16 120 days	2 シンシナティ大学 University of Cincinnati
			1 2018/11/1 ~2018/12/28 57 days	2 カリフォルニア大学バークレー校 University of California, Berkeley
			1 2019/1/18 ~2019/7/12 175 days	2 イリノイ大学アーバナ・シャンペーン校 The University of Illinois at Urbana-Champaign
			1 2019/4/22 ~2019/10/22 183 days	2 カーネギーメロン大学 Carnegie Mellon University
			1 2019/10/1 ~2019/12/31 91 days	2 カリフォルニア大学バークレー校 University of California, Berkeley
			1 2019/9/20 ~2020/3/20 182 days	2 オレゴン州立大学 Oregon State University



海外経験を通じて社会で活躍する産業リーダーを育成する実世界ワーク グローバル循環系 "Real-World Work: Global Circulation" fosters industry leaders through overseas experience to play an active role in society

フォローアップビジット Follow-up Visit 世界でのつながりを経験する Experience global connections

D2からD3年次を中心に1~2週間かけ、異なる専門分野の2名以上の履修生グループが、各自が「グローバルチャレンジII」や「インターンシップ」などで滞在した研究機関を再訪問します。異なる分野の研究の最前線を知るとともに、人的つながりを組織的なつながりに広げることが目的です。

For one to two weeks, usually between the second and third year in their doctoral studies, groups of two or more students in different fields re-visit research institutes where each stayed during their Global Challenge II or internships. The purpose is to learn about cutting-edge research of different fields and to extend personal connections across various organizations.

フォローアップビジット実施状況 On overview on previous Follow-up Visits

訪問者 Visiting student	案内者 Guiding student	滞在期間 Period of stay	訪問先 Location
遠藤 麻里 Mari Endo	Jessica Gabriela Beltran Ullauri	2017/9/24 ~2017/9/30	オットボック Ottobock USA
Jessica Gabriela Beltran Ullauri	遠藤 麻里 Mari Endo	2017/9/25 ~2017/9/30	FHヨアネウム応用科学大学 FH JOANNEUM University of Applied Sciences Austria
鄭 弘鎮 Hongjin Chung	林 知樹 Tomoki Hayashi	2018/1/23 ~2018/1/25	ジョンズホプキンス大学 Johns Hopkins University USA
Ahmad Thuraya Kaadan	張 欣美 Xinxian Zhang	2018/10/14 ~2018/10/20	マドリド工科大学 Technical University of Madrid Spain
尹 婕 Jie Yin	徐 泓 Hong Xu	2018/12/3	情報・システム研究機構 統計数理研究所 The Institute of Statistical Mathematics, ROIS Japan
陳 迄兌 Hyuntai Chin	林 大貴 Daiki Hayashi	2018/12/13 ~2018/12/14	デンソー・インターナショナル・アメリカ シリコンバレー・イノベーションセンター DENSO International America, Silicon Valley Innovation Center USA
林 知樹 Tomoki Hayashi	陳 迄兌 Hyuntai Chin 林 大貴 Daiki Hayashi	2018/12/13 ~2018/12/15	カリフォルニア大学バークレー校 University of California, Berkeley デンソー・インターナショナル・アメリカ シリコンバレー・イノベーションセンター DENSO International America, Silicon Valley Innovation Center USA
林 大貴 Daiki Hayashi	陳 迄兌 Hyuntai Chin	2018/12/13 ~2018/12/15	カリフォルニア大学バークレー校 University of California, Berkeley USA
周 雷 Lei Zhou	包 娜仁 Naren Bao	2019/3/17 ~2019/3/20	オハイオ州立大学 Ohio State University USA
包 娜仁 Naren Bao	周 雷 Lei Zhou	2019/4/26 ~2019/4/29	ジョンズホプキンス大学 Johns Hopkins University USA
徐 泓 Hong Xu	尹 婕 Jie Yin	2019/5/30	理化学研究所 計算科学研究センター RIKEN Center for Computational Science Japan
Abraham Israel Monroy Cano	胡 晟 Sheng Hu	2019/6/3	京都大学 Kyoto University Japan
Viet Anh Nguyen	胡 晟 Sheng Hu	2019/6/3	京都大学 Kyoto University Japan
郭 群敬 Qunjing Guo	胡 晟 Sheng Hu	2019/6/3	京都大学 Kyoto University Japan
張 欣美 Xinxian Zhang	董 航 Hang Dong	2019/9/29 ~2019/10/1	モデナ・レージョ・エミリア大学 University of Modena and Reggio Emilia Italy
南 秀鉉 Soo Hyun Nam	大橋 臨 Nozomu Ohashi 小野瀬 良佑 Ryosuke Onose 彭 詩朦 Shimeng Peng	2019/10/7 ~2019/10/12	カリフォルニア大学バークレー校 University of California, Berkeley コーネル大学 Cornell University カーネギーメロン大学 Carnegie Mellon University USA
彭 詩朦 Shimeng Peng	小野瀬 良佑 Ryosuke Onose	2019/10/9 ~2019/10/11	コーネル大学 Cornell University USA
大橋 臨 Nozomu Ohashi	小野瀬 良佑 Ryosuke Onose 彭 詩朦 Shimeng Peng	2019/10/9 ~2019/10/12	コーネル大学 Cornell University カーネギーメロン大学 Carnegie Mellon University USA
小野瀬 良佑 Ryosuke Onose	彭 詩朦 Shimeng Peng	2019/10/10 ~2019/10/12	カーネギーメロン大学 Carnegie Mellon University USA
金 多仁 Dain Kim	涂 晨曦 Chenxi Tu	2019/12/10	センスタイムジャパン SenseTime Japan Japan

フォローアップビジットケーススタディ Follow-up Visit case study

周雷さんと包娜仁さんは、お互いのグローバルチャレンジII実施地を、フォローアップビジットの訪問先を選び、相互にガイドすることで、異なる分野の先端知識や研究者との人的ネットワークを広げました。周さんはオハイオ州立大学で最新の自動運転研究を、包さんはジョンズホプキンス大学でExplainable AI(説明可能な人工知能)のための自然言語処理の研究現場に赴き、先端研究に触れ、トップレベルの研究者とのネットワークを獲得しました。

Lei Zhou and Naren Bao, chose the site where each other participated their Global Challenge II as their respective Follow-up Visit destinations. Acting as each other's guide, they learned about cutting-edge research in a different field and were able to expand their networks with other researchers. Zhou visited Ohio State University to learn about autonomous driving research and Bao visited Johns Hopkins University to learn about research on natural language processing for Explainable AI. They were exposed to state-of-the-art research and made connections with top-level researchers.



訪問者
周 雷
Visiting student
Lei Zhou

- 訪問先 Location
オハイオ州立大学 Ohio State University
- 滞在期間 Period of stay
2019/3/17~2019/3/20
- 案内者 Guiding student
包 娜仁 Naren Bao



訪問者
包 娜仁
Visiting student
Naren Bao

- 訪問先 Location
ジョンズホプキンス大学 Johns Hopkins University
- 滞在期間 Period of stay
2019/4/26~2019/4/29
- 案内者 Guiding student
周 雷 Lei Zhou



フォローアップビジットで得たもの What I gained from my Follow-up Visit

周 雷 Lei Zhou 情報学研究科 2期生
Second Inaugural Class, Graduate School of Informatics

オハイオ州立大学で研究中の包さんのガイドで、オハイオ州立大学工学部の自動運転研究センター(CAR)を訪ね、このセンターで行われている自動運転関連の講義などに参加することができました。

ここでの経験は自動車研究に対する私の理解を一層深めることにとても役立ちました。また、この訪問で異なる研究分野について、より多くの知識を得ることができました。さらに、研究者たちとの対話を通じて、実際の実験設定とニューラルネットワーク技術について相互に刺激しあうことができました。

包さんから研究室のメンバーを紹介してもらい、参加したラボツアーでお互いのことを知り、夕食時に多くの話を交わしました。4日間と限られた日程のため、長く滞在することはできませんでしたが、後のワークショップでそのラボの何人かの学生に再会することもでき、すべてが素晴らしい経験だったと感じます。

I visited the Center for Automotive Research (CAR) at the College of Engineering of Ohio State University, with Naren, who is doing research at the university, as my guide. I was able to attend lectures on topics such as autonomous driving that were given at the center. My experience there was very useful for deepening my understanding of automotive research. I also gained more knowledge about another research field during this visit. And by talking with researchers, we inspired each other with regard to experiment settings and neural network techniques.

Naren introduced me to the members of her lab. We got to know each other through a lab tour and talked about a lot of things during dinner. My program was limited to four days, so I couldn't stay long, but I met some students from the lab in later workshops. It was a fantastic experience.



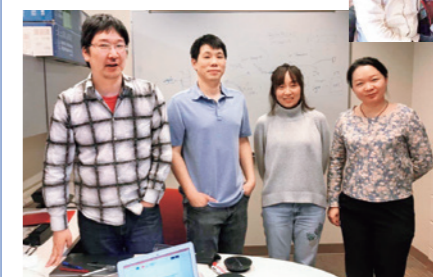
包 娜仁 Naren Bao 情報学研究科 3期生
Third Inaugural Class, Graduate School of Informatics

Explainable AI(説明可能な人工知能)の共同研究のため、自然言語処理で世界トップレベルのジョンズホプキンス大学の言語音声処理センター(CLSP)を訪ねました。2日間の短期訪問でしたが、研究セミナーと論文紹介にまで参加することができ、信号処理と深層学習技術の自然言語処理分野での研究、応用を覗き見ることができ、とても有意義な時間を過ごすことができました。Explainable AIワークショップでは、多くの業界リーダーや研究者が参加しており、AIを自然言語で説明する方法についての研究を共有したり、産業におけるAIアプリケーションを加速する制御理論などについて学んだりしました。

また、研究ネットワークの構築もでき、今後さらなる議論や交流ができるようになりました。To do collaborative research on Explainable AI, I visited the Center for Language and Speech Processing (CLSP) at Johns Hopkins University, which is one of the world's leading natural language processing centers.

I had a very meaningful time during my two days Follow-up Visit. I was able to attend a research seminar and even a paper reading session, which gave me a chance to learn about how signal processing and deep learning technology research are conducted in the field of natural language processing. During the Explainable AI Workshop, many industry leaders and researchers shared their research about how to explain AI in natural language and about control theory to accelerate AI application in industries.

We also were able to establish a research network, which will allow us to further discuss and interact with each other.



選択プログラム 「独創的研究活動」

令和元年度の「独創的研究活動」が採択されました

Optional Program “Creative Research Project”
“Creative Research Project” 2019 has started

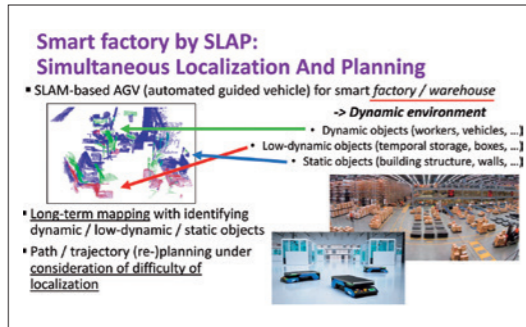
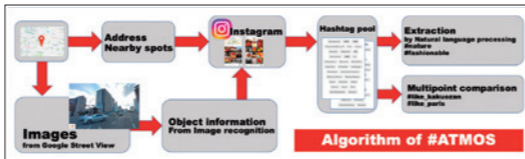
独創的研究活動は、さまざまな専門分野の履修生がチームを構成して研究に取り組むプロジェクトです。履修生起案の研究テーマの中から審査を通過したアイデアを数名のチームで研究します。

本年度は2期生の陳法允さんと4期生の神野悦太郎さんが提案した研究テーマが採択され、1年間の研究が行われます。

Creative research projects are projects in which students from various backgrounds form teams and engage in research. Research topics drafted by students go through a judging process and the selected ideas are part of research by teams of several people each.

This year, research topics proposed by Hyuntai Chin (Second Inaugural Class) and Etsutaro Kamino (Fourth Inaugural Class) were selected and researched for one year.

令和元年度 独創的研究活動 採択プロジェクト Creative research projects taking place in the 2019 academic year

プロジェクト名 Project Title	ロバストな自己位置推定のための地図更新と経路計画 Simultaneous Map Updating and Path Planning for Robust Localization	雰囲気タグの生成「#ATMOS」 Fitting atmosphere tag generation “#ATMOS”
メンバー Team Member	● 陳法允・プロジェクトリーダー Project Leader: Hyuntai Chin ● 包娜仁 Naren Bao ● 大橋 隆 Nozomu Ohashi ● 周文彬 Wenbin Zhou ● 王 榮 Shen Wang	● 神野悦太郎・プロジェクトリーダー Project Leader: Etsutaro Kamino ● 小野瀬 良佑 Ryosuke Onose ● 董 航 Dong Hang ● 張 宏寬 Zhang Hongkuan ● 奥田 慎平 Shinpei Okuda
概要 Contents	工場・倉庫、さらには店舗での単純で反復的なタスクの自動化は数十年前から開発されており、無人搬送車 (AGV) が1つのソリューションとして開発及び利用されています。最近のAGVの1つのタイプは、3D Lidarなどの多くのセンサーによる同時位置特定とマッピング (SLAM) を使用して開発されており、さまざまな環境で柔軟な適応能力が期待されています。 しかし、その適応性は、事前知識の再生成を必要とする建物の構造や棚の位置などの静的な変化に限定されています。つまり、新しく追加されたアイテムや、動き続ける労働者などによる動的な変化に対処するのは難しい問題です。このプロジェクトは、このような環境情報及び情報による事前知識のリアルタイム更新を考慮した、動的軌道計画または再計画に基づき、これらの静的及び動的に変化する環境でのAGVのソリューションを提案します。  The automation of simple and repetitive tasks in factories, warehouses, and stores has been under development for decades, and automated guided vehicles (AGVs) have been developed and used as one solution. One recent type of AGVs was developed using simultaneous location and mapping (SLAM), which uses many sensors including 3D-LiDAR sensors. It is expected to be able to adapt flexibly to various environments. However, its adaptability is limited to static changes such as building structure and shelf location that require regeneration of prior knowledge. In other words, dealing with dynamic changes such as newly added items and continually moving workers is a difficult problem. This project proposes a solution for AGVs in these static and dynamically changing environments based on dynamic trajectory planning or re-planning that take into account such environmental information and updating prior knowledge in real time with such information.	このプロジェクトでは、普段何気なく感じる「○○っぽい」「○○に似た場所」などの雰囲気を表すタグの生成に挑戦します。画像などのマルチメディアコンテンツにラベルを付加するWebサービスを開発し、人間が感じるその場の雰囲気や、何かに似ていると感じることをタグ化するためのさまざまなアプローチを行います。 1つは、ソーシャル・ネットワーキング・サービス (SNS) から画像に含まれるものに関連する情報を収集し、そのデータを使用して雰囲気タグを生成することです。また、機械学習により「京都風」や「パリっっぽい」などの雰囲気を判別するモデルを作成し、雰囲気タグの生成に取り組めます。生成された雰囲気タグは人間の共感度を評価指標とし、精度測定及び精度向上につなげます。 Webアプリの完成後には、実用化を目指し不動産会社などにアプローチします。  In this project, we are attempting to generate tags that express the atmosphere of “this reminds me of X” or “a place similar to X.” We will develop a Web service that adds labels to multimedia content such as images and take various approaches to convert the feeling humans have of something or the mood of a place, and so on, into fitting tags. One approach is gathering information related to things in images from Social Media and using that data to generate tags with a fitting atmosphere. We will also create differentiation models that use machine learning to different moods such as “Kyoto-like” or “Parisian,” and then try to generate similar atmosphere tags. We will create an indicator of the degree to which humans agree with the generated tags and use it to measure and improve accuracy. After the Web app is complete, we will approach real estate companies and the like with the aim of implementing it as a real-world application.

リーダー
コメントComment from
Project Leader陳法允
Hyuntai Chin工学研究科 2期生
Second Inaugural Class,
Graduate School of Engineering

私たちはロボットの運用の完全な自動化を目指し、ダイナミックな環境における地図作成と経路計画の研究を行っています。素晴らしいチームとともに、その成果を目にする日を楽しみにしています。

We are researching mapping and route planning in dynamic environments with the aim of fully automating the operation of robots. I look forward to the day when I can see the fruits of this research along with my wonderful team.

神野悦太郎
Etsutaro Kamino情報学研究科 4期生
Fourth Inaugural Class,
Graduate School of Informatics

このプロジェクトの最終目標は、雰囲気タグを生成し、それら新しい価値あるものとして世の中に普及させることです。昨年度の独創的研究活動で得た経験も大いに生かして頑張ります。

The ultimate goal of this project is to generate tags with a certain atmosphere in order to create something with a new value for the society. Based on experience gained from the creative research project last year I will try and do my best.



課外活動 「履修生のベンチャー活動」

ビジネスフィールドに挑戦する履修生たちに注目

Extracurricular Activities “A Student’s Startup Work”
Focusing on students who take on the business world

RWDCプログラムに取り組む履修生たちが、プログラムを通じて得た経験、知識を活用して、ビジネス分野にもその活動域を広げています。今回は、3期生の包娜仁さん、4期生の神野さんが、それぞれスタートさせたAquaAge株式会社と株式会社Hashupを紹介します。

本プログラム及び名古屋大学では、大学発ベンチャー企業を積極的に支援しています。スタートアップを目指す履修生のために、「起業家育成」や「起業・ベンチャー支援」などのプログラムを通じて、起業及び社会実装までのシームレスな支援を提供しています。起業家を目指す履修生たちに大きな期待が寄せられています。

AquaAge株式会社

AquaAge Inc. <https://www.aquaage.org>

● 主要プロダクト Main products

SkinTech

肌の画像を分析し、
スキンケア製品の有効性を検証するアプリ
An app that analyzes skin images and
verifies the effectiveness of skin care products



StreetMap

自動運転シミュレーション実験環境の構築
Configuration of a simulation experiment
environment for autonomous driving



創業者 包娜仁 Founder Naren Bao

情報学研究科 3期生
Third Inaugural Class, Graduate School of Informatics

AquaAge株式会社は、物理的な世界と人間の感性を融合させるデータサービスを提供する目的で、2019年7月に3名のRWDCメンバーによって設立しました。人々の日常生活に欠かせないスキンケア製品は、さまざまな化学成分が含まれており、肌に本当に効果があるかを数値的に把握するため、「SkinTech=技術×美」という技術開発に取り組んでいます。

携帯カメラから撮影された肌の画像を用いて、化粧品の効果やユーザーが「かわいい」と感じる主観評価を検証することで、スキンケア製品と向き合えるデータサービスを提供するために起業しました。また、自動運転シミュレーション実験環境のために、実世界の都市の一部を構築する活動も行っています。

現実空間とサイバー空間の境界線が溶けていくSociety 5.0に向けて、「自由、平等、未来志向な感性×テクノロジー」を用いて、持続可能なデータ循環システムを構築し、社会に還元したいと考えています。

AquaAge Inc. was established in July 2019 by three RWDC members with the goal of providing a data service that unites the physical world and human sensibilities.

Skin care products, which are essential for people’s daily lives, contain a variety of chemical ingredients, and we are working to develop a technology called “SkinTech = Technology x Beauty” to numerically understand whether they truly have an effect on the skin.

We started the company to offer a data service that allows us to come to terms with skincare products by using images of the skin taken with cell phone cameras to verify the effect of cosmetics and users’ subjective assessments of prettiness. We are also working to construct part of a real-world city for a simulation experiment environment for autonomous driving.

As we approach Society 5.0, in which the boundary line between real spaces and cyberspace dissolves, we want to use freedom, equality, future-oriented sensitivity and technology to configure a sustainable data circulation system and give back to society.

Students in the RWDC program are using the experience and knowledge they gained through the program to expand their activities to the business world. Here we introduce AquaAge Inc. and Hashup Inc., two startup companies which were started by Naren Bao (Third Inaugural Class) and Etsutaro Kamino (Fourth Inaugural Class), respectively.

This program and Nagoya University proactively support startup companies originating from university students. For students who have the goal of founding a company, we offer seamless support from launching a company to making it part of society through programs including “Entrepreneurship Programs” and “Entrepreneurial & Venture Support.” We expect great things from students who aim to be entrepreneurs.

株式会社Hashup

Hashup Inc. <https://www.hashup.pro>

● 主要プロダクト Main products

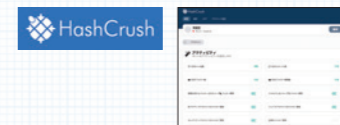
Hashapp

アップロードされた画像から、
SNSへの投稿に最適なハッシュタグを提案するアプリ
An app that suggests the most suitable hashtags for
social network posts based on uploaded images



HashCrush

SNSユーザー向けマーケティング支援アプリ
A marketing support app for social network users



楽単らくだ Rakutan Rakuda

大学向け授業評価サイト (名古屋大学版)
Course evaluation site for universities
(Nagoya University version)



CEO 神野悦太郎 CEO Etsutaro Kamino

情報学研究科 4期生
Fourth Inaugural Class, Graduate School of Informatics

2018年度の独創的研究活動「Hack the Hashtag」が、リーディングフォーラム®で優秀賞を受賞したことをきっかけに、2019年4月、4期生の神野悦太郎と3期生の小野瀬良佑の両名で設立しました。

画像をアップロードするだけでSNSに投稿するのに最適なハッシュタグを提案してもらえるアプリ「Hashapp」や、SNSユーザー向けマーケティング支援アプリの「HashCrush」をはじめとした、マーケティングツールの開発やその運用などが主な事業です。

また、自社サービスである大学向け授業評価サイト「楽単らくだ」は本学の学生に広く利用されています。

Etsutaro Kamino, a Fourth Inaugural Class student, and Ryosuke Onose, a Third Inaugural Class student, established this company in April 2019 after the 2018 Creative Research Project “Hack the Hashtag” received an award of excellence at the Leading Forum®.

Our main business is the development and operation of marketing tools such as Hashapp, an app that proposes the most suitable hashtag for a social media post when users simply upload an image, and HashCrush, a marketing support app for social network users.

Also, our company’s service Rakutan Rakuda, a course evaluation site for universities, is widely used by students of this school.

※博士課程教育リーディングプログラムフォーラム 2018 (2018年12月)

* Program for Leading Graduate Schools Forum 2018 (December 2018)

実世界データ循環学 リーダー人材養成プログラム 2020年度募集要項

Graduate Program for Real-World Data Circulation Leaders Application for 2020

2020年4月からスタートする第7期生の募集要項が告示されます。要項をご確認の上ご応募ください。
本プログラムに挑む新たなチャレンジャーのご参加をお待ちしています。

The application process for the Seventh enrollment of the Real-World Data Circulation Leaders program, which begins in April 2020, will be open.

募集要項

■出願資格：

2020年4月に本学大学院のいずれかの研究科の博士前期もしくは博士後期課程に在学している者で、博士取得に至るまで本プログラムの課程をやり遂げる意思を持った者。

■選抜プロセス

[出願期間] 2020年2月12日(水)～25日(火) 正午

[面接] 2020年3月9日(月)

[合格発表] 2020年3月11日(水)

詳細は本プログラムのWebサイトに掲載しています。

Admission Requirements

■Admission requirements:

Students must be accepted for admission or currently enrolled in one of the graduated schools of Nagoya University to start in April 2020. Each of the students must be willing to accomplish this program until obtaining a doctorate from the university.

■Key dates for the selection process

[Application period] Feb. 12, 2020 (Wed) - Feb. 25 (Tue) Noon

[Schedule of interviews] Mar. 9, 2020 (Mon)

[Announcement of results] Mar. 11, 2020 (Wed)

Details are shown on the website of the Program.

■本プログラムの目的とアドミッションポリシー

本学は、広く産学官にわたリグローバルに活躍するリーダー養成を目的として、5年一貫の学位プログラム「実世界データ循環学リーダー人材養成プログラム」を開設する。世界の産業はグローバル化によって、厳しい競争が繰り広げられており、日本の産業競争力強化のためには、新しい「社会的価値」の創造を牽引するリーダー人材の養成が不可欠である。製品やサービスがもたらす社会的価値の本質は、それを手にした人々が、「便利、楽しさ、健康、豊かさ」といった、根元的な価値を広く共有できることにある。さらに、その価値は、作り手が受け手に一方的に伝えるものではなく、「受け手の望み」と「作り手の思い」のやりとりの中で形づくられる。社会の変容に伴い、変化するこの捉えどころがない「受け手の望み」を、絶え間なく取り、新しい製品やサービスの提供に結びつける循環は、社会的価値を創造するプロセスそのものである。我々は、以下の2つの理由から、この循環を組織的に作り出すためには、新しい学問領域が必要だと考える。第一に、社会的価値を創造するためには、「便利、楽しさ、健康、豊かさ」といった、より根元的な価値を担う、工学(便利)、情報学(楽しさ)、医学(健康)、経済学(豊かさ)の方法論が必要であること。第二に、「受け手の望み」と「新しい製品やサービス」の間に循環を生み出すために、受け手の望みを、実世界のさまざまな現象の観測などを通じてデジタルデータとして「取得」し、これを情報技術を利用して「解析」し、解析の結果を新たな製品やサービスとして「実装」という、3つの機能(取得、解析、実装)を総合する必要があること。我々はこの学問領域を「実世界データ循環学」と呼び、この学問領域を身に付けた、新しい社会的価値を創造するリーダー人材を養成する。本プログラムで養成する人材は、自らが専門とする分野で博士学位に相応しい高度な知識を持ちつつ、チームを率いて実世界データ循環を作り出し、研究成果の社会的価値を高めることができる人材である。

■Objectives and admission policies

Nagoya University has established a five-year graduate program on data circulation to produce global leaders in the industry, academia, and government, who can incorporate the desires of users into new products, services, and social values.

Amidst the ever-competitive environment due in part to globalization, the competitive edge of Japanese industries must be strengthened by producing leaders capable of creating new social values in which people using products and services share fundamental values of convenience, joy, health, and affluence. These values are created through a dynamic process involving users and designers rather than through a unilateral conveyance from designers to users. Because fundamental values change as society changes, data circulation, which involves continuously understanding the desires of the users to create new products and services, is truly the process of creating social values.

We believe that a new academic field is necessary to create data circulation for the following two reasons. First, creating new social values requires methodologies in fields that handle more fundamental values, including convenience (engineering), joy (Informatics), health (medicine), and affluence (economics). Second, generating a circulation between desires of users and innovative products and services, requires that three functions be integrated: acquisition, analysis, and implementation. The acquisition function gathers the input of users as digital data through observations of various real-world phenomena. The analysis function evaluates this digital data using information science, while the implementation function develops the analysis results into new products and services.

We call this new academic field Real-World Data Circulation. This program will produce leaders in this field who can create new social values. Program participants will have a Ph.D. level of knowledge in their area of expertise and the ability to lead teams in generating Real-World Data Circulation to enhance the social values of their research.

お問い合わせ
Contact us

情報学研究科・リーディング大学院事務室

Administrative Office for the Leading Graduate School, Graduate School of Informatics

TEL 052-789-3171 FAX 052-789-3172

E-mail office@rwdc.is.nagoya-u.ac.jp WEB <http://www.rwdc.is.nagoya-u.ac.jp/>